

О МЕТОДЕ ПРОЕКТОВ В ОБУЧЕНИИ ЯЗЫКУ

Ибрагимова Шахноза Тургуновна

Ташкентский университет информационных технологий имени Мухаммада аль-Хорезми

E-mail: sh_ibragimova1965@mail.ru

Аннотация: В данной работе проводится характеристика нескольких видов проектных работ, используемых в обучении иностранным языкам. В частности дано описание присущих им особенностей.

Ключевые слова: метод проектов, групповой проект, мини – исследование, “выборочное чтение”, внеаудиторная работа

METHOD OF PROJEKTS IN TEACHING LANGUAGE

Abstract: The characterization of several types of project works is carried out in the given work, which are used in teaching foreign languages. In particular the description of appropriate features are given here.

Key words: method of projects, group project, mini-research, selective reading, project work

Американский педагог У.Килпатрик в 20-е годы XX века разработал метод проектов как практическую реализацию концепции своего учителя Дж. Дьюи. Основная цель метода проектов - предоставление обучающимся возможности самостоятельного приобретения знаний в процессе решения практических задач или проблем, которые требуют интеграции знаний из различных предметных областей. Преподавателю в проекте отводится роль консультанта, координатора, эксперта, дополнительного источника информации.

По-видимому наиболее полной классификацией проектов является классификация, предложенная Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркиной и др. в учебном пособии [1]. Она может быть применена к проектам, используемым в преподавании любой учебной дисциплины.

В конце 80-х годов XX века метод проектов стал особенно активно применяться в обучении языку. Ведущие издательства США и Европы начиная с этого времени, выпускают методические пособия по использованию проектов в преподавании иностранных языков. Наиболее известным ресурсным пособием для преподавателей является работа - D. L. Fried-Booth "Project Work" [4]. В нашей практике преподавания иностранных языков метод проектов начал активно использоваться с конца 90-х годов прошлого века, и сейчас получает все большее распространение. Особое внимание в рамках данного метода уделяется сейчас информационно-технологическим, в частности телекоммуникационным, проектам.

Предназначенные для обучения языку проекты, обладают как общими для всех проектов чертами, так и присущими только им особенностями, среди которых главными являются следующие:

- конструирование ситуаций, максимально приближенных к условиям реального общения;
- упор на самостоятельную работу студентов (индивидуальную и групповую);
- подбор тем, вызывающих большой интерес у студентов и непосредственно связанных с условиями, в которых выполняется проект;
- отбор материала, видов упражнений, промеров и заданий и последовательности работы в соответствии с темой и целью проекта;
- подведение итогов реализации (выполнения проекта).

В области методики преподавания языков Т.Блур и М.Дж. Сент-Джон различают три вида проектов:

1. Проект, в котором «исследование проводится всей группой, а каждый

студент изучает определенный аспект выбранной темы» (групповой проект).

2. Мини-исследование, состоящее в проведении «индивидуального социологического опроса с использованием анкетирования и интервью».

3. “Выборочное чтение” - это проект на основе работы с литературой, подразумевающий «выборочное чтение по интересующей студента теме» и подходящий для индивидуальной работы.

Они считают последний тип самым легким для практического использования и потому самым популярным. Однако описанная ими структура такого проекта показывает, что он предполагает развитие только тех навыков, которые необходимы для работы с литературой: просмотрового и внимательного чтения, умения работать со справочниками и библиотечными каталогами и т.д. В связи с этим кажется справедливой точка зрения Р.Джордана, который считает, что проект на основе работы с литературой подходит в основном для изучения иностранного языка для специальных целей. В то же время «мини-исследование» и «работу с литературой» можно рассматривать как разновидности группового проекта, который является наиболее важным для методики преподавания иностранных языков.

В методической литературе зарубежных стран выделяются следующие этапы работы над проектами:

1. Выбор темы проекта.
2. Установление проблемы проекта и его цели.
3. Описание структуры проекта и составление примерного плана работы.
4. Презентация необходимого языкового материала и предкоммуникативная тренировка.
5. Работа по сбору материалов: обращение к уже имеющимся знаниям и жизненному опыту, сбор материалов на бумажных и электронных носителях, создание собственной системы хранения информации (бумажной и электронной).
6. Работа в группах.

7. Регулярные занятия - встречи, во время которых студенты обсуждают промежуточные результаты, преподаватель комментирует проделанную студентами работу, корректирует ошибки в употреблении языковых единиц, проводит презентацию и отработку нового материала.

8. Обсуждение и анализ собранной информации, координация действий разных групп.

9. Подготовка презентации проекта – выставки, видеофильма, радиопередачи, театрального представления, и т.д.

10. Демонстрация результатов проекта (кульминационная точка работы над проектом).

11. Оценка проекта.

Оценка проекта включает в себя не только контроль усвоения языкового материала и развития речевой и коммуникативной компетенции, который может проводиться в традиционной форме теста, но и общую оценку проекта, которая касается содержания проекта, темы, конечного результата, участия отдельных студентов в организации проекта, работы преподавателя и т.д.

При рассмотрении возможности включения проектов в процесс обучения языку, следует выделить три основных подхода. Проект может

- служить альтернативным способом организации учебного курса,
- добавляться в число традиционных уроков обучения языку.
- использоваться как одна из форм внеаудиторной работы,

Первый тип проекта - **альтернативный способ организации учебного курса** исключает традиционные принципы планирования и организации обучения языку. Достижению цели проекта подчиняются все действия, производимые студентом и преподавателем: изучение необходимых лексических и грамматических единиц, поиск источников информации, отбор нужных сведений, оформление и представление результатов. Результаты проделанной работы могут быть наглядно представлены в виде стенда, брошюры, радиопрограммы, видеофильма, театрального представления – в

зависимости от поставленной цели. Наиболее яркими и уже классическими примерами таких проектов могут служить проекты "Создание путеводителя по городу для инвалидов"[4] (Fried-Booth, 1986) и «Новое поколение выбирает... (исследование влияния американского образа жизни на привычки молодежи разных стран)»[5] (Haines, 1989).

В основе курса обучения, лежит проектная работа, которая строится как цепочка проектов, тематически связанных между собой и реализующих принцип преемственности и постепенного усложнения языкового материала. Примерами успешной реализации такого подхода могут служить учебные пособия по английскому языку[9] D.Phillips, S.Burwood, H.Dunford "Projects with Young Learners" (Проекты для детей) и [10] С. Turkenik «Choices» (Обучение письменной речи на основе проектов).

Второй тип проектов - это проекты, **добавленные в число традиционных уроков обучения языку**, предполагающие выполнение творческих и/или исследовательских заданий в рамках изучаемого учебного курса. Наиболее типичным является использование мини-проектов как одного из заданий аудиторного занятия [6] (Hutchinson,1991) или заключительного задания урока учебника. Примерами таких типов проектов могут служить проекты в учебных пособиях по английскому языку "Generation 2000" и "Project English" Такие проекты призваны выполнять функцию коммуникативных заданий на трансфер, в которых знания, полученные в процессе изучения раздела или курса, применяются для выполнения учебно-коммуникативных или реально-коммуникативных задач.

В качестве примера проектов по иностранному языку, использующихся как форма **внеаудиторной работы**, могут служить всевозможные конкурсы, викторины; участие в мероприятиях, связанных с какими-либо событиями в жизни группы, учебного заведения, города; подготовка творческих вечеров, концертов, выставок, отчетных мероприятий на иностранном языке и т.п. Телекоммуникационные проекты, получающие все большее распространение в

практике обучения иностранным языкам, как правило, выполняются во внеаудиторное время.

Практика применения метода проектов показывает, что их применение предоставляет новые возможности решения методических задач. В то же время для успешного использования метода проектов необходимо учитывать специфику не только конкретной учебной дисциплины, но и особенности каждого типа проектов.

Так например, для организации внеаудиторных проектов требуются значимые внешние стимулы (поощрения, призы, возможность продемонстрировать результаты широкому кругу людей и т.п.) и значительные дополнительные затраты времени как со стороны студентов, так и со стороны преподавателей. Кроме того, в таких проектах достаточно сложно ставить специальные обучающие цели, они скорее ориентированы на использование уже имеющихся знаний и сформированных навыков.

Наиболее трудоёмким является проведение учебного курса или его фрагмента на основе проектной методики (классические проекты) так как это требует высокой квалификации преподавателя, поскольку для каждого такого проекта необходимо самостоятельно и очень тщательно отобрать необходимый языковой материал и разработать эффективную систему заданий и упражнений. А самое главное, включение подобных проектов в учебный процесс влечет за собой целый ряд проблем организационного и психологического плана (особенно это относится к распределению учебных часов на темы по учебной программе и “проектной теме”)

А скажем, проекты включенные в традиционные курсы, представляют собой наиболее органичный вариант интеграции проектной методики в учебный процесс, поскольку позволяют использовать материал учебного курса для организации самостоятельной работы студентов. При этом важно, чтобы проекты не только были ориентированы на внешний (наглядный) результат, но и реализовывали основные принципы метода проектов и органично решали задачи обучающего и творческого характера.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ: (REFERENCES)

- 1.Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. □ 2000. □ № 2, 3
- 2.Побокова О.А. Немченко А.А. Новые технологии в обучении языку: проектная работа // Новые возможности общения: достижения лингвистики, технологии и методики преподавания языков. – Иркутск, 2003
- 3.Fried-Booth D. L. Project Work. - Oxford: Oxford University Press, 1986.
- 4.Haines S. Projects. Resource Material for Teachers. - Harlow: Longman, 1989.
- 5.Hutchinson T. Introduction to Project Work. - Oxford: Oxford University Press, 1991.
- 6.Ribe R., Vidal N. Project Work. Step by Step. - Oxford: Heinemann, 1993.
- 7.Phillips D., Burwood S., Dunford H. Projects with Young Learners (Primary Resource Books). – Oxford: Oxford University Press, 1999.
- 8.Turkenik C. Choices. Writing Projects for Students of ESL. – Cambridge, Cambridge University Press, 1998.

